

## **Plain Language Summary of Stanford Health Care Financial Assistance Policy (RUSSIAN)**

### **Положение Стэнфордской медицинской системы о предоставлении финансовой помощи Краткое изложение**

#### **Как получить помощь в оплате медицинского счета?**

Эта информация предназначена для всех пациентов, получающих необходимую с медицинской точки зрения помощь в больницах и клиниках Стэнфордской медицинской системы (Stanford Health Care, далее «SHC»).

Краткое изложение (Plain Language Summary) положения «О предоставлении финансовой помощи» (Financial Assistance Policy), его полный текст, а также бланк заявления на получение финансовой помощи (Financial Assistance Application) доступны на английском, китайском, русском, испанском, тагальском и вьетнамском языках. Мы также поможем вам с переводом этих документов на другие языки.

#### **Как я могу получить право на финансовую помощь?**

SHC обязуется предоставлять финансовую помощь малообеспеченным пациентам, имеющим на нее право, и тем, чья страховка требует от пациента значительного финансового участия в оплате медицинских услуг.

Вы можете попросить помощи в оплате медицинского счета как во время визита, так и в любое время в ходе процесса получения и оплаты счета за медицинские услуги. В ходе подачи заявления вас попросят предоставить информацию о составе семьи и ежемесячном доходе, а также прочую информацию, которая позволит SHC определить, имеете ли вы право на финансовую помощь. Для подтверждения уровня дохода вас могут попросить предоставить налоговые документы или квитанцию о начислении заработной платы.

Вам, возможно, не придется оплачивать счет, если ваш годовой доход не превышает 400% от текущего федерального прожиточного минимума (Federal Poverty Guideline). Требуемую информацию необходимо предоставить в кратчайшие сроки.

Информацию о федеральном прожиточном минимуме можно найти на сайте:

<https://aspe.hhs.gov/poverty-guidelines>

После подачи ваше заявление будет рассмотрено SHC, и вам в письменном виде сообщат, имеете ли вы право на финансовую помощь.

#### **Как подать заявление на получение финансовой помощи?**

Бланк заявления на получение финансовой помощи, полный текст положения «О предоставлении финансовой помощи» и данное «Краткое изложение» можно получить бесплатно, пройдя по ссылке:

[www.stanfordhealthcare.org/financialassistance](http://www.stanfordhealthcare.org/financialassistance)

Заявление на получение финансовой помощи в оплате счета можно подать лично, по почте или через интернет. Вы можете обратиться за помощью в оформлении заявления, бланками заявления и печатными текстами данного «Краткого изложения» и самого положения «О предоставлении финансовой помощи», которые вы можете получить лично или по почте, позвонив нам по бесплатному телефону: 1-800-549-3720, придя в офис по адресу: 2465 Faber Place, Palo Alto, CA, или в любое медицинское учреждение системы SHC. В некоторых случаях вы можете получить финансовую помощь от SHC, не подавая заявления.

### **Скорая помощь и помощь, необходимая с медицинской точки зрения**

Если вы имеете право на финансовую помощь, то величина вашего счета за скорую или необходимую с медицинской точки зрения медицинскую помощь не будет превышать сумм, обычно выставляемых к оплате пациентам с медицинской страховкой по программе Medicare.

### **Действия по взысканию задолженности**

В любой момент в ходе взыскания задолженности вы или ваш поручитель можете подать заявление на получение финансовой помощи в оплате медицинского счета; для этого необходимо обратиться в отдел по обслуживанию клиентов (Customer Service Department) по бесплатному телефону: 1-800-549-3720.

SHC может предпринимать попытки взыскания задолженности с пациентов всеми дозволенными средствами. Обычно действия по взысканию задолженности состоят из выставления счетов, телефонных звонков и передачи счетов, ранее выставлявшихся пациенту или его поручителю, в специализированные агентства по взысканию задолженностей. Счета, не оплаченные в течение 120 дней с первой даты выставления счета, могут быть переданы в коллекторское агентство. Ни SHC, ни коллекторское агентство не принимают никаких чрезвычайных мер по взысканию задолженностей (определение чрезвычайных мер смотрите в положении SHC «О взыскании задолженностей» (SHC Debt Collection Policy)).

Текст положения SHC «О взыскании задолженностей» предоставляется бесплатно на сайте финансовой службы SHC по адресу: [www.stanfordhealthcare.org/financialassistance](http://www.stanfordhealthcare.org/financialassistance).